



Industrial de Valvulas, S.A de C.V.
 Av. de La Industria Lote 16 Fracc. Industrial El Trebol
 Tepotzotlan, Estado de México C.P. 54600

(Numero) Number V08R2519
 (Fecha) Date 15/04/2008

QUALITY ASSURANCE CERTIFICATE OF COMPLIANCE

(ACCORDING TO EN10204 TYPE 3.1)

ASEGURAMIENTO DE CALIDAD CERTIFICADO DE CUMPLIMIENTO

WE CERTIFY THAT THE PRODUCT LISTED BELOW WAS DESIGNED, MANUFACTURED AND TESTED ACCORDING TO OUR QUALITY SYSTEM AND REQUIREMENTS GIVEN IN ONE OR MORE OF THE FOLLOWING STANDARDS LAST EDITION:

(CERTIFICAMOS QUE EL PRODUCTO LISTADO ABAJO FUE DISEÑADO, FABRICADO Y PROBADADO CON NUESTRO SISTEMA DE CALIDAD Y CON REQUISITOS ESTABLECIDOS EN UNO O MAS DE LOS SIGUIENTES ESTANDARES ULTIMA EDICIÓN.)

API 598 - VALVE INSPECTION AND TESTING

API 599 - METAL PLUG VALVES - FLANGED, THREADED AND WELDING

ANSI B16-10 - FACE TO FACE AND END TO END DIMENSIONS OF VALVES

ANSI B16-34 - VALVES - FLANGED, THREADED AND WELDING ENDS

MSS-SP61 - PRESSURE TESTING OF STEEL VALVES

API 6D

API 600

ANSI B16-11

API 602

- PIPELINE VALVES - GATE, PLUG, BALL ANF CHECK

- STEEL GATE VALVES, FLANGED AND WELDING ENDS

- FORGED FITTINGS, SOCKET - WELDING AND THREADED

- COMPACT STEEL GATE VALVES - FLANGED, THREADED, WELDING AND EXTENDED - BODY ENDS

Part No. **AR031A12MAA**

(Código) **3" Fig. 5341 F 3HF WCB, API TRIM No.12 8300000**

Description **CAST STEEL SWING CHECK VALVE
 (VALVULA RETENCIÓN TIPO COLUMPIO DE ACERO FUNDIDO)**

VALVE WITH LOW EMISSION CONTROL (VALVULA SUMINISTRADA CON CONTROL DE EMISIONES FUGITIVAS A 50 PPM'S MAX)

PRESSURE TEST (PRUEBAS DE PRESION)	SHELL (CASCO)	BACK (SEAT)	SIDE (LADO)	
			1	2
HYDROSTATIC (PSI) (HIDROSTATICA)	450	N A	315	N A
PNEUMATIC (PSI) (NEUMATICA)			N A	N A

MECHANICAL TESTS (PROP. MECANICAS)

ITEM (PARTE)	HEAT No. (COLADA)	MATERIAL (ASTM)	COMPOSICIÓN QUIMICA (%)											MECHANICAL TESTS (PROP. MECANICAS)			
			C	Mn	P	S	Si	Ni	Cr	Mo	Cu	V	Cb	TENS	YIELD	ELG	RED
BODY CUERPO	WH17009	ASTM A-216/WCB	0.201	0.858	0.024	0.017	0.414	0.039	0.051	0.035	0.011	0.001	75.83	45.67	28	50	165
	HD3250	ASTM A-216/WCB	0.190	0.910	0.016	0.018	0.530	0.078	0.121	0.039	0.041	0.004	74.39	47.85	26	48	172
WEDGE DISCO	XS125	ASTM A-216/WCB	0.210	0.950	0.025	0.028	0.530	0.070	0.180	0.020			75.11	47.27	24	41	170
			Normalizado to (Normalizado a) 920 °C														
COVER TAPA			Normalized to (Normalizado a) 930 °C														
			Temper to (Temple a) 650 °C														
			Normalized to (Normalizado a) 920 °C														
			Temper to (Temple a) 650 °C														

CERTIFICADO POR:
 ASEGURAMIENTO DE CALIDAD


Sandra Ruiz

CERTIFIED BY:
 QUALITY ASSURANCE